

**KAJIAN PERALIHAN DARIPADA PENDIDIKAN KE
PEKERJAAN:
SOAL SELIDIK UNTUK BELIA MENCARI KERJA**

***SCHOOL-TO-WORK TRANSITION SURVEY:
QUESTIONNAIRE FOR YOUNG JOB SEEKERS***

Tujuan borang kaji selidik ini adalah untuk memahami cabaran yang dihadapi belia dalam mendapatkan pekerjaan selepas tamat pengajian dan pada masa yang sama majikan juga sukar mendapatkan pekerja.

Kerjasama anda untuk melengkapkan soal selidik ini adalah amat dihargai. Maklumat peribadi yang diperolehi dari kajian ini adalah sulit dan nama anda tidak akan dikenalpasti.

TERIMA KASIH

PENGENALAN

Tujuan utama kajian ini adalah untuk memahami cabaran yang dihadapi belia di Malaysia dalam peralihan pendidikan dan latihan ke pasaran buruh. Jumlah belia yang tidak bekerja semakin meningkat. Di samping itu, terdapat juga belia yang membuat pekerjaan yang tidak setara dengan kelayakan dan kemahiran mereka.

Beberapa sebab telah dikemukakan oleh banyak pihak, antaranya: kebanyakan belia terlalu memilih pekerjaan dan mempunyai jangkaan dan harapan yang tidak realistik; mereka tidak menerima pendidikan, kemahiran atau latihan yang bersesuaian; penguasaan Bahasa Inggeris dan kemahiran komunikasi yang lemah; pekerja migran/pegawai dagang mengambil tempat pekerja tempatan dan peluang pekerjaan yang tidak mencukupi.

Untuk mendalami isu ini, suara belia secara menyeluruh perlu diberi perhatian. Pandangan belia amat penting kerana mereka merupakan nadi pembangunan negara. Pada masa yang sama, maklum balas majikan juga amat penting kerana majikan merupakan sumber kepada peluang pekerjaan.

Oleh yang demikian, Khazanah Research Institute (KRI) kini menjalankan kajian di seluruh Malaysia untuk mengenal pasti faktor utama di sebalik isu ini. Hasil kajian ini diharapkan dapat memberikan gambaran yang lebih terperinci dan membuka ruang idea bagi meningkatkan kebolehan bekerja belia Malaysia dan juga prestasi pasaran buruh.

Soal selidik ini akan mengambil masa tidak lebih daripada 30 minit. Untuk maklumat lebih lanjut mengenai istilah, sila rujuk Lampiran.

Laporan kajian ini akan diterbitkan dan seterusnya cadangan dasar akan diketengahkan. Namun demikian, sebarang maklumat peribadi yang diberikan akan dirahsiakan. Tiada nama individu atau syarikat akan disebut dalam laporan kajian nanti.

Terima kasih. KRI amat menghargai kerjasama anda.

KHAZANAH RESEARCH INSTITUTE (KRI)

Ditaja oleh Khazanah Nasional Berhad, KRI merupakan sebuah organisasi bukan berasaskan keuntungan dan diperbadankan. KRI juga telah memulakan operasi pada 2014.

KRI menjalankan penyelidikan dan analisis mengenai isu-isu penting untuk Malaysia. Berdasarkan penyelidikan tersebut, cadangan dasar akan diketengahkan melalui:

- penyelidikan dan analisis yang seimbang serta berteraskan fakta dan data;
- mengadakan perbincangan dengan pihak yang berkaitan untuk meningkatkan pemahaman tentang isu-isu;
- sebagai pendukung dan penghebah kepada hasil penyelidikan.

Untuk maklumat lebih lanjut mengenai KRI, sila layari laman web kami di www.krinstitute.org

KAJIAN PERALIHAN DARIPADA PENDIDIKAN KE PEKERJAAN SOAL SELIDIK UNTUK BELIA MENCARI KERJA (BERUMUR 15-29 TAHUN DAN MENCARI KERJA)

Maklumat responden *Respondent information*

Nama : _____
Name

Jantina : Lelaki Perempuan
Gender *Male* *Female*

Etnik : Melayu Bumiputera Cina India
Ethnicity *Malay* *Bumiputera* *Chinese* *Indian*

Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

Tarikh lahir : _____
Date of birth

No. telefon : _____
rumah/bimbit
Home/mobile
telephone no.

Emel : _____
Email

Kegunaan pentadbiran

Administrative use

Negeri : _____
State

Daerah : _____
District

Perkhidmatan : _____
pekerjaan
Employment service

Program latihan : _____
pekerjaan
*Employability
training programme*

Karnival kerjaya : _____
Job fairs

Nama penemubual : _____
Interviewer's name

Tarikh ditemubual : _____
Interview date

Disemak oleh : _____
Checked by

Tarikh : _____
Date

Kemasukan data : _____
oleh
Data entry by

Tarikh : _____
Date

BLOK A : MAKLUMAT LATAR BELAKANG
BLOCK A: PERSONAL BACKGROUND INFORMATION

A1. Adakah anda sentiasa menetap di tempat tinggal anda sekarang?
Have you always lived in your current place of residence?

1. Ya, tidak pernah berpindah [PERGI KE A4]
All your life, never moved [GO TO A4]
2. Tidak, berpindah ke sini sejak, nyatakan tahun _____
No, moved here since, specify year

A2. Di manakah anda tinggal sebelum berpindah ke tempat ini?
Where did you live before moving here?

Nama tempat (bandar/pekan/kampung) _____
Name of place (city/town/village)

A3. Apakah sebab UTAMA anda berpindah ke tempat tinggal anda sekarang?
What was the MAIN reason for moving to your current residence?

1. Mengikut keluarga
To accompany family
2. Untuk pendidikan/latihan/latihan sambil belajar
For education/training/apprenticeship
3. Untuk bekerja/sebab-sebab berkaitan pekerjaan
To work/for employment-related reasons
4. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

A4. Berapakah bilangan adik-beradik anda?
How many siblings do you have?

_____ abang _____ kakak
older brothers older sisters

_____ adik lelaki _____ adik perempuan
younger brothers younger sisters

A5. Apakah status perkahwinan anda sekarang?
What is your current marital status?

1. Tidak pernah berkahwin [PERGI KE A8]
Single/never married [GO TO A8]
2. Bertunang dan akan berkahwin [PERGI KE A8]
Engaged to be married [GO TO A8]
3. Berkahwin
4. Berpisah
Separated
5. Bercerai
Divorced
6. Janda/duda
Widowed

A6. Pada umur berapakah kali pertama anda berkahwin?
At what age were you first married?

_____ tahun
years

A7. Berapakah bilangan anak anda?
How many children do you have?

_____ anak
children

A8. Apakah tahap pendidikan tertinggi ibu bapa anda?
What is the highest level of education completed by your father and mother?

	Bapa <i>Father</i>	Ibu <i>Mother</i>
1. Tiada pendidikan formal <i>No formal education</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Rendah (darjah 1 hingga 6) <i>Primary (standard 1 until 6)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Menengah rendah (tingkatan 1 hingga 3) <i>Lower secondary (form 1 until 3)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Menengah atas (tingkatan 4 hingga 5) <i>Upper secondary (form 4 until 5)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Pra-universiti (tingkatan 6) <i>Pre-university (form 6)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Sijil vokasional/teknikal <i>Vocational/technical certificate</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Pendidikan tinggi (sijil/diploma) <i>Tertiary/university (certificate/diploma)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Pendidikan tinggi (ijazah sarjana muda) <i>Tertiary/university (bachelor degree)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Pendidikan tinggi (ijazah profesional) <i>Tertiary/university (professional degree)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Pendidikan tinggi (sarjana) <i>Tertiary/university (master)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Pendidikan tinggi (Doktor Falsafah) <i>Tertiary/university (PhD)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Tidak tahu <i>Do not know</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Lain-lain, nyatakan _____ <i>Other, specify</i>		

A9. Apakah pekerjaan UTAMA ibu bapa anda?
What is the MAIN occupation of your father and mother?

	Bapa <i>Father</i>	Ibu <i>Mother</i>
1. Pengurusan dan pentadbiran <i>Managerial and administrative</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Profesional <i>Professional</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Teknikal dan yang berkaitan <i>Technical and related</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Perkeranian dan yang berkaitan <i>Clerical and related</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Perkhidmatan <i>Services</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Penjualan <i>Sales</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Pekerja pertanian <i>Agricultural workers</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Pekerja kemahiran dan pertukangan yang berkaitan <i>Craft and related trades</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Pemasang dan pengendali loji dan mesin <i>Plant and machine operators and assemblers</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Buruh kasar, pekerja pembinaan <i>Manual labourer, construction workers</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Anggota badan beruniform (angkatan tentera, polis, bomba) <i>Uniform services (armed forces, police, firefighter)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Kerja rumah <i>Housework</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Tidak bekerja <i>Unemployed</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Bersara <i>Retired</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Tidak tahu <i>Do not know</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Lain-lain, nyatakan _____ <i>Other, specify</i>		

A10. Apakah sektor pekerjaan UTAMA ibu bapa anda?
What is the MAIN occupational sector of your father and mother?

	Bapa <i>Father</i>	Ibu <i>Mother</i>
1. Pertanian dan perhutanan <i>Agriculture and forestry</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Perikanan <i>Fishing</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Perlombongan termasuk sektor petroleum dan gas <i>Mining including petroleum and gas sector</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Pembuatan dan perkilangan <i>Manufacturing</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Utiliti/kemudahan asas (elektrik, gas, dan air) <i>Utilities (electricity, gas, and water supply)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Pembinaan <i>Construction</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Perniagaan borong dan runcit <i>Wholesale and retail trade</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Pengangkutan dan logistik <i>Transportation and storage</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Penginapan dan perkhidmatan minuman dan makanan <i>Accommodation and food and beverage service activities</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Maklumat dan komunikasi <i>Information and communications</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Berkaitan IT <i>IT related</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Perniagaan dalam talian <i>Online business</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Berkaitan kewangan dan insurans <i>Finance and insurance related</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Hartanah <i>Real estate</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Perkhidmatan awam/pentadbiran awam/anggota badan beruniform <i>Civil service/public administration/uniform services</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Pendidikan <i>Education</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Kesihatan dan kerja sosial <i>Health and social work</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Seni, hiburan, dan rekreasi <i>Arts, entertainment, and recreation</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Lain-lain aktiviti perkhidmatan <i>Other service activities</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Ibu bapa tidak bekerja <i>Parents not working</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Tidak tahu <i>Do not know</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A11. Pada pandangan anda, keluarga anda adalah **(PENEMUBUAL: BACAKAN SENARAI JAWAPAN)**
In your opinion, your family is (INTERVIEWER: READ OUT LIST)

1. Berpendapatan rendah
Poor
2. Berpendapatan sederhana
Middle class
3. Berpendapatan tinggi
Well-off/rich

BLOK B : BELIA MENCARI KERJA: PENDIDIKAN DAN LATIHAN
BLOCK B: YOUNG JOB SEEKERS : EDUCATION AND TRAINING

B1. Apakah tahap pendidikan/latihan tertinggi yang telah anda capai?
What is the highest level of education/training you attained?

1. Tiada pendidikan formal **[PERGI KE BLOK C]**
No formal education **[GO TO BLOCK C]**
 2. Rendah (darjah 1 hingga 6)
 3. Menengah rendah (tingkatan 1 hingga 3)
 4. Menengah atas (tingkatan 4 hingga 5)
 5. Pra-universiti (tingkatan 6)
 6. Sijil vokasional/teknikal
 7. Pendidikan tinggi (sijil/diploma)
 8. Pendidikan tinggi (ijazah sarjana muda)
 9. Pendidikan tinggi (ijazah profesional)
 10. Pendidikan tinggi (sarjana)
 11. Pendidikan tinggi (Doktor Falsafah)
 12. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify
- } **[PERGI KE B3]**
[GO TO B3]

B2. Apakah bidang UTAMA pengajian/pengkhususan anda? **(NYATAKAN DENGAN TERPERINCI)**
What was your MAIN field of study/specialisation? (SPECIFY IN DETAIL)

B3. Apakah sebab UTAMA anda menamatkan pengajian? **(PILIH SATU)**
What was the MAIN reason for stopping your education? (SELECT ONE)

1. Tamat kursus
Finished course
2. Gagal peperiksaan
Failed examination
3. Dikenakan tindakan tatatertib
Charged with disciplinary action
4. Tiada kemampuan untuk meneruskan/masalah kewangan
Could not afford to continue/no funding
5. Untuk mula bekerja
To start working
6. Untuk mendapatkan wang bagi menyara keluarga
To earn money to support family
7. Untuk berkahwin
To get married
8. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

B4. Siapakah yang memilih bidang pengajian/pengkhususan UTAMA anda? **(PILIH SATU)**
Who chose your MAIN field of study/specialisation? (SELECT ONE)

1. Diri sendiri
Yourself
2. Ibu bapa
Parents
3. Tiada pilihan, tawaran daripada institusi pengajian tinggi
No choice, educational institution offered
4. Tiada pilihan, tawaran biasiswa
No choice, scholarship offered
5. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

B5. Adakah anda pernah menerima apa-apa nasihat mengenai pendidikan atau latihan yang patut anda ambil untuk mendapatkan pekerjaan yang baik pada masa hadapan?
Have you ever received any kind of advice on the types of education or training courses you should take to help you find a good job in the future?

1. Tidak pernah **[PERGI KE C1]**
Never **[GO TO C1]**
2. Ya
Yes

B6. Jika ya, daripada manakah sumber UTAMA nasihat tersebut? **(PILIH SATU)**
If yes, what was the MAIN source of advice? (SELECT ONE)

1. Daripada ibu bapa
From parents
2. Daripada saudara mara
From relatives
3. Daripada rakan-rakan yang telah bekerja
From friends who are already working
4. Daripada guru-guru
From teachers
5. Daripada bimbingan kaunselor
Guidance from counsellor
6. Daripada media sosial/penerbitan
From social media/publications
7. Daripada sumber rasmi ujian kecenderungan
From official aptitude testing sources
8. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

BLOK C : BELIA MENCARI KERJA: MENCARI PEKERJAAN
BLOCK C: YOUNG JOB SEEKERS : JOB SEARCH

C1. Adakah anda pernah bekerja sebelum ini?
Have you worked before your current job search?

1. Tidak, pertama kali mencari kerja **[PERGI KE C8]**
No, first time job seeker **[GO TO C8]**
2. Ya, bekerja sebelum ini tetapi tidak bekerja sekarang
Yes, worked before but currently unemployed
3. Ya, sedang bekerja tetapi mencari pekerjaan lain
Yes, currently working but looking for other work

C2. Jika ya, berapa banyakkah pekerjaan yang anda pernah lakukan sebelum ini (termasuk pekerjaan sekarang jika bekerja)?
If yes, how many jobs have you had before your current job search (including your current job if working)?

C3. Apakah pekerjaan terakhir/terkini anda?
What was the last occupation you had/what is your current occupation?

1. Pengurusan dan pentadbiran
Managerial and administrative
2. Profesional
Professional
3. Teknikal dan yang berkaitan
Technical and related
4. Perkeranian dan yang berkaitan
Clerical and related
5. Perkhidmatan
Services
6. Penjualan
Sales
7. Pekerja pertanian
Agricultural workers
8. Pekerja kemahiran dan pertukangan yang berkaitan
Craft and related trades
9. Pekerjaan berkemahiran/pengeluaran
Skilled manual/production job
10. Pekerjaan tidak berkemahiran/pengeluaran
Unskilled manual/production job
11. Anggota badan beruniform
Uniform services
12. Pekerjaan berasaskan internet/dalam talian
Internet-based/online job
13. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C4. Apakah sektor pekerjaan terakhir/terkini anda? **(PILIH SATU)**
In which sector was your last job/in which sector is your current job? (SELECT ONE)

1. Pertanian dan perhutanan
Agriculture and forestry
2. Perikanan
Fishing
3. Perlombongan termasuk sektor petroleum dan gas
Mining including petroleum and gas sector
4. Pembuatan dan perkilangan
Manufacturing
5. Utiliti/kemudahan asas (elektrik, gas, dan air)
Utilities (electricity, gas, and water supply)
6. Pembinaan
Construction
7. Perniagaan borong dan runcit
Wholesale and retail trade
8. Pengangkutan dan logistik
Transportation and storage
9. Penginapan dan perkhidmatan minuman dan makanan
Accommodation and food and beverage service activities
10. Maklumat dan komunikasi
Information and communications
11. Berkaitan IT
IT related
12. Perniagaan dalam talian
Online business
13. Berkaitan kewangan dan insurans
Finance and insurance related
14. Hartanah
Real estate
15. Perkhidmatan awam/pentadbiran awam/anggota badan beruniform
Civil service/public administration/uniform services
16. Pendidikan
Education
17. Kesihatan dan kerja sosial
Health and social work
18. Seni, hiburan, dan rekreasi
Arts, entertainment, and recreation
19. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C5. Apakah status pekerjaan terakhir/terkini anda?
What was the status of your last job/what is the status of your current job?

1. Pekerja tetap sepenuh masa
Regular full-time employee
2. Pekerja sementara sepenuh masa
Temporary full-time employee
3. Pekerja 'part-time'
Part-time worker
4. Kasual/'on call'/pekerja bayaran harian
Casual/on call/daily paid worker
5. Bekerja sendiri/pekerja akaun sendiri
Self-employed/own account worker
6. Pekerja keluarga tanpa gaji
Contributing family worker
7. Majikan yang menggajikan pekerja
Employer hiring other workers
8. Lebih daripada satu status pekerjaan
More than one employment status

C6. Apakah sebab UTAMA anda berhenti kerja terakhir/terkini? **(PILIH SATU)**
What was the MAIN reason for leaving your last job/what is the MAIN reason for wanting to leave your current job? (SELECT ONE)

1. Diberhentikan (syarikat mengurangkan pekerja)
Retrenched (company cut jobs)
2. Dipecat
Sacked
3. Pekerjaan sementara tamat, tidak dilanjutkan
Temporary job finished, not extended
4. Pendapatan terlalu rendah
Pay too low
5. Perniagaan sendiri gagal
Own business failed
6. Tidak sehaluan dengan majikan/rakan kerja
Could not get along with employer/colleagues
7. Pekerjaan tidak menarik
Did not find job interesting
8. Mencari peluang yang lebih baik
Wanted better prospects
9. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C7. Berapa lamakah anda tidak bekerja/berapa lamakah anda mencari pekerjaan lain?
How long have you currently been unemployed/how long have you been looking for another job?

1. Kurang dari 1 minggu
Less than 1 week
2. Kurang dari 1 bulan
Less than 1 month
3. 1-2 bulan
1-2 months
4. 3-6 bulan
3-6 months
5. 7 bulan-1 tahun
7 months-1 year
6. Lebih dari 1 tahun
More than 1 year

C8. Apakah jenis pekerjaan yang anda cari?
What sort of occupation are you looking for?

1. Pengurusan dan pentadbiran
Managerial and administrative
2. Profesional
Professional
3. Teknikal dan yang berkaitan
Technical and related
4. Perkeranian dan yang berkaitan
Clerical and related
5. Perkhidmatan
Services
6. Penjualan
Sales
7. Pekerja pertanian
Agricultural workers
8. Pekerja kemahiran dan pertukangan yang berkaitan
Craft and related trades
9. Pekerjaan berkemahiran/pengeluaran
Skilled manual/production job
10. Pekerjaan tidak berkemahiran/pengeluaran
Unskilled manual/production job
11. Anggota badan beruniform (angkatan tentera, polis, bomba)
Uniform services (armed forces, police, firefighter)
12. Pekerjaan berasaskan internet/dalam talian
Internet-based/online job
13. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C9. Apakah sektor UTAMA pekerjaan yang anda cari? **(PILIH SATU)**
Which is the MAIN sector where you are looking for a job? (SELECT ONE)

1. Pertanian dan perhutanan
Agriculture and forestry
2. Perikanan
Fishing
3. Perlombongan termasuk sektor petroleum dan gas
Mining including petroleum and gas sector
4. Pembuatan dan perkilangan
Manufacturing
5. Utiliti/kemudahan asas (elektrik, gas, dan air)
Utilities (electricity, gas, and water supply)
6. Pembinaan
Construction
7. Perniagaan borong dan runcit
Wholesale and retail trade
8. Pengangkutan dan logistik
Transportation and storage
9. Penginapan dan perkhidmatan minuman dan makanan
Accommodation and food and beverage service activities
10. Maklumat dan komunikasi
Information and communications
11. Berkaitan IT
IT related
12. Perniagaan dalam talian
Online business
13. Berkaitan kewangan dan insurans
Finance and insurance related
14. Hartanah
Real estate
15. Perkhidmatan awam/pentadbiran awam/anggota badan beruniform
Civil service/public administration/uniform services
16. Pendidikan
Education
17. Kesihatan dan kerja sosial
Health and social work
18. Seni, hiburan, dan rekreasi
Arts, entertainment, and recreation
19. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C10. Adakah anda sedang mencari untuk ... **(PENEMUBUAL: BACAKAN SENARAI JAWAPAN)**
Are you looking to ... (INTERVIEWER: READ OUT LIST)

1. Memulakan perniagaan sendiri
Start your own business
2. Bekerja dengan kerajaan/sektor awam
Work for government/public sector
3. Bekerja dengan syarikat besar antarabangsa
Work for a large international company
4. Bekerja dengan syarikat besar swasta
Work for a large private company
5. Bekerja dengan syarikat kecil
Work for a small company
6. Bekerja dengan organisasi tanpa keuntungan
Work for a non-profit organisation
7. Bekerja dengan perniagaan keluarga
Work for family business
8. Bekerja dalam talian/perniagaan berasaskan internet
Work online/internet-based job
9. Beberapa pekerjaan 'part-time'
Work a number of part-time jobs
10. Tidak pasti
Not sure
11. Tidak kisah, apa sahaja kerja yang ditawarkan
Do not care, any job offered
12. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C11. Apakah penghalang UTAMA dalam mencari pekerjaan yang anda inginkan? **(PILIH SATU)**
What has been the MAIN obstacle in finding a job that you want? (SELECT ONE)

1. Pendidikan/latihan tidak sepadan dengan keperluan pekerjaan
Education/training does not match requirements for the job
2. Kurang kemahiran bahasa
Lack language skills
3. Kurang kemahiran vokasional yang sesuai
Lack suitable vocational skills
4. Tiada peluang latihan yang sesuai
No suitable training opportunities
5. Pekerjaan kosong sedia ada tidak mencukupi
Not enough jobs available
6. Persaingan terlalu banyak
Too much competition
7. Pekerjaan yang diiklankan tidak berkaitan dengan bidang pengajian
Jobs advertised not related to field of study
8. Tiada pengalaman bekerja
No work experience
9. Dianggap terlalu muda/majikan lebih berminat mengambil pekerja yang lebih berumur
Considered too young/employers prefer to hire older workers
10. Majikan lebih berminat mengambil pekerja migran/pegawai dagang
Employers prefer to hire migrant/expatriate workers
11. Majikan lebih berminat mengambil pekerja lelaki/wanita
Employers prefer to hire male/female workers
12. Majikan meletakkan kriteria berdasarkan etnik, agama, penampilan, dll.
Employers set job criteria based on ethnicity, religion, appearance, etc.
13. Gaji terlalu rendah untuk pekerjaan sedia ada
Low wages in available jobs
14. Pekerjaan sedia ada tidak mempunyai keadaan kerja yang baik
(waktu bekerja, persekitaran tempat kerja, dll.)
Poor working conditions in available jobs (working hours, workplace environment, etc.)
15. Kekurangan sumber untuk memulakan perniagaan sendiri
Lack resources to start own business
16. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C12. Apakah langkah-langkah yang anda lakukan untuk mencari pekerjaan?

(PILIH SEMUA JAWAPAN YANG BERKAITAN)

What steps are you currently taking to find employment? (SELECT ALL RELEVANT ANSWERS)

1. Menghadiri program latihan meningkatkan kebolehan bekerja
Attending employability training course
2. Mendaftar di perkhidmatan pekerjaan awam
Registering at a public employment service
3. Mendaftar di perkhidmatan pekerjaan swasta
Registering at a private employment service
4. Menghadiri karnival kerjaya/temuduga secara terbuka
Attending job fairs, open interviews
5. Memohon terus kepada majikan
Directly applying to employers
6. Periksa peluang pekerjaan di tapak pekerjaan, pagar kilang, pasar, dll.
Checking at worksites, factory gates, markets, etc.
7. Memohon pekerjaan yang diiklankan (surat khabar, internet, dll.)
Answering advertisements (newspapers, internet, etc.)
8. Membuat iklan mencari kerja
Placing advertisements
9. Meminta bantuan rakan-rakan, saudara mara, kesatuan, dll.
Seeking assistance from friends, relatives, unions, colleagues, etc.
10. Mencari tanah, bangunan, kelengkapan, dll. bagi memulakan perniagaan sendiri
Looking for land, building, equipment, etc. to set up own business
11. Memohon sumber kewangan bagi memulakan perniagaan
Applying for financial resources to set up own business
12. Memohon permit, lesen bagi memulakan perniagaan
Applying for permits, licences to set up own business
13. Tiada apa-apa tindakan
Doing nothing
14. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C13. Apakah yang anda lakukan ketika mencari pekerjaan? **(PILIH SATU)**

What have you been mainly doing while looking for a job? (SELECT ONE)

1. Duduk di rumah dan hanya mencari pekerjaan
Staying at home and only looking for a job
2. Duduk di rumah dan bertanggungjawab ke atas kerja-kerja rumah
Staying at home and responsible for household chores
3. Membantu perniagaan keluarga
Helping in family business
4. Membantu perniagaan rakan-rakan/saudara mara
Helping in business of friends/relatives
5. Mengambil kursus pendidikan/latihan tambahan
Taking additional education/training courses
6. Melakukan pekerjaan sukarelawan (tanpa bayaran)
Doing volunteer work (without pay)
7. Menghabiskan masa bersama rakan-rakan
Spending time with friends
8. Merancang untuk memulakan perniagaan
Planning to start own business
9. Melakukan pekerjaan 'part-time', nyatakan _____
Doing part-time work, specify
10. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C14. Sejak anda mencari pekerjaan, berapa banyakkah pekerjaan yang telah anda mohon?
Since you started looking for work, how many jobs have you applied for?

C15. Sejak anda mencari pekerjaan, pernahkan anda menghadiri temuduga kerja?
Jika ya, nyatakan bilangan.
Since you started looking for work, how many interviews have you attended?
If yes, specify total interviews.

1. Tidak pernah
Never
2. Ya, nyatakan _____
Yes, specify

[PERGI KE C17]
[GO TO C17]

C16. Pernahkan anda menerima maklumbalas tentang prestasi anda semasa ditemu duga?
Jika ya, nyatakan maklumbalas yang diterima.
Have you received any feedback on your interview performance?
If yes, specify the received feedback.

1. Tidak pernah
Never
2. Ya, nyatakan _____
Yes, specify

C17. Adakah anda mempertimbangkan untuk berpindah bagi mencari pekerjaan?
(PENEMUBUAL: BACAKAN SENARAI JAWAPAN DAN MEMINTA RESPONDEN UNTUK PILIH YA ATAU TIDAK BAGI SETIAP JENIS PERPINDAHAN)
Would you consider moving to find work? (INTERVIEWER: READ OUT LIST AND ASK RESPONDENT TO SELECT YES OR NO FOR EACH TYPE OF MOVE)

	Ya Yes	Tidak No
1. Berpindah ke bandar di negeri yang sama <i>Moving to town in same state</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Berpindah ke bandar di negeri yang berlainan <i>Moving to town in another state</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Berpindah ke luar bandar di negeri yang sama <i>Moving to rural area in same state</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Berpindah ke luar bandar di negeri yang berlainan <i>Moving to rural area in another state</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Berpindah ke Timur Malaysia (Sabah, Sarawak, Labuan) <i>Moving to East Malaysia (Sabah, Sarawak, Labuan)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Berpindah ke Semenanjung Malaysia <i>Moving to Peninsular Malaysia</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Berpindah ke negara lain <i>Moving to another country</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Bersedia untuk berpindah ke mana sahaja <i>Prepared to move anywhere</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

C18. Apakah gaji paling rendah yang anda akan terima untuk sesuatu pekerjaan?
What is the minimum salary you would accept for a job?

RM _____ sebulan
RM _____ per month

C19. Pernahkah anda menolak tawaran pekerjaan?
Have you ever refused a job that was offered to you?

1. Tidak [PERGI KE C21]
No [GO TO C21]
2. Ya
Yes

C20. Apakah sebab UTAMA anda tidak menerima tawaran pekerjaan tersebut? **(PILIH SATU)**
What was the MAIN reason for refusing the job offer? (SELECT ONE)

1. Gaji ditawarkan terlalu rendah
Wages offered were too low
2. Pekerjaan tidak menarik
Work was not interesting
3. Lokasi pekerjaan tidak bersesuaian
Location was not convenient
4. Pekerjaan tidak sepadan dengan kelayakan
Work did not match qualifications
5. Pekerjaan memerlukan terlalu banyak masa
Work would require too many hours
6. Menantikan tawaran pekerjaan yang lebih baik
Waiting for a better job offer
7. Tiada tempoh kontrak ditawarkan/kontrak terlalu singkat
No contract length offered/contract too short
8. Tiada peluang untuk kemajuan kerjaya
Saw no possibilities for advancement
9. Ibu bapa menganggap pekerjaan tidak sesuai
Parents did not think job suitable
10. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

C21. Siapakah yang menanggung anda semasa mencari kerja? **(PILIH SATU)**
Who has been supporting you while you are looking for a job? (SELECT ONE)

1. Ibu bapa
Parents
2. Ahli keluarga yang lain
Other family members
3. Diri sendiri, menggunakan simpanan sendiri
Yourself, using own savings
4. Diri sendiri, melalui pinjaman
Yourself through loans
5. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

BLOK D : PENDAPAT DAN ASPIRASI BELIA
BLOCK D: OPINIONS AND ASPIRATIONS OF YOUTH

- D1. Apakah DUA matlamat paling penting dalam hidup anda?
(PENEMUBUAL: BACAKAN SENARAI JAWAPAN DAN MEMINTA RESPONDEN UNTUK PILIH SATU BAGI PALING PENTING DAN SATU LAGI BAGI KEDUA PALING PENTING)
What are the TWO most important goals in your life?
(INTERVIEWER: READ OUT LIST AND ASK RESPONDENT TO SELECT ONE FOR MOST IMPORTANT AND ANOTHER ONE FOR SECOND MOST IMPORTANT)

	Paling penting <i>Most important</i>	Ke-2 paling penting <i>2nd most important</i>
1. Berjaya dalam pekerjaan <i>Being successful at work</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Menyumbang kepada masyarakat <i>Making a contribution to society</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Menyertai politik <i>Participating in politics</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Memartabatkan kepercayaan agama <i>Upholding religious faith</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Mempunyai wang yang banyak <i>Having lots of money</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Mempunyai kehidupan berkeluarga yang baik <i>Having a good family life</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Mempunyai masa lapang <i>Having leisure time</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Mempunyai pelbagai pengalaman <i>Having a lot of different experiences</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Bekerja/menetap di negara lain <i>Working/living in other countries</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Mempunyai matlamat kerjaya yang jelas <i>Having clear career goals</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Lain-lain, nyatakan _____ <i>Other, specify</i>		

- D2. Apakah umur yang sesuai bagi lelaki atau perempuan untuk mula bekerja pada kali pertama?
What do you consider to be a good age for a man or a woman to first start working?

	Lelaki <i>Men</i>	Perempuan <i>Women</i>
1. Bawah umur 15 tahun <i>Below 15 years</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Berumur antara 15-19 tahun <i>Between 15-19 years</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Berumur antara 20-24 tahun <i>Between 20 -24 years</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Berumur antara 25-29 tahun <i>Between 25 - 29 years</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Atas 30 tahun <i>Above 30 years</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D3. Apakah jenis pendidikan atau latihan yang anda fikirkan paling berguna bagi mendapatkan pekerjaan yang baik? **(PILIH SATU)**

Which type of education or training would you consider to be the most useful for getting a good job?

(SELECT ONE)

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Sastera/sains sosial peringkat menengah
<i>Secondary arts/social sciences</i> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Sains tulen peringkat menengah
<i>Secondary pure sciences</i> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Sastera/sains sosial peringkat universiti
<i>University arts/social sciences</i> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Sains tulen peringkat universiti
<i>University pure sciences</i> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Sains gunaan peringkat universiti
<i>University applied sciences</i> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Pasca-siswazah/ijazah lanjutan
<i>Post-graduate/advanced degree</i> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Kelayakan profesional
<i>Professional qualification</i> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Ijazah pengurusan perniagaan
<i>Business management degree</i> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Ijazah sains komputer/digital
<i>Computer/digital science degree</i> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Latihan teknikal/kemahiran vokasional
<i>Technical/vocational skills training</i> | <input type="checkbox"/> |
| 11. Latihan sambil belajar/amali
<i>Apprenticeship/internship training</i> | <input type="checkbox"/> |
| 12. Latihan dalam pekerjaan
<i>On-the-job training</i> | <input type="checkbox"/> |
| 13. Lain-lain, nyatakan _____
<i>Other, specify</i> | |

- D4. Apakah DUA kualiti paling berguna bagi mendapatkan pekerjaan yang baik?
(PENEMUBUAL: BACAKAN SENARAI JAWAPAN DAN MEMINTA RESPONDEN BAGI PILIH SATU BAGI PALING BERGUNA DAN SATU LAGI BAGI KEDUA PALING BERGUNA)
Which of the following TWO qualities are the most useful in finding a good job?
(INTERVIEWER: READ OUT LIST AND ASK RESPONDENT TO SELECT ONE FOR MOST USEFUL AND ANOTHER ONE FOR SECOND MOST USEFUL)

	Paling berguna <i>Most useful</i>	Ke-2 paling berguna <i>2nd most useful</i>
1. Pemikiran yang kreatif dan analitik <i>Creative and analytical thinking</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Fasih berbahasa Inggeris <i>English language proficiency</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Kemahiran berkomunikasi <i>Communication skills</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Kemahiran kerja berkumpulan <i>Teamwork skills</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Pengurusan kewangan <i>Financial management</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Keusahawanan <i>Entrepreneurship</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Kebolehan menyesuaikan diri dengan organisasi <i>Organisational adaptability</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Kebolehan bergaul dengan orang lain <i>Ability to get along with people</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Pengetahuan tentang dunia perniagaan <i>Knowledge of the business world</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Mengenali orang yang berpengaruh <i>Important contacts through people with influence</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Penampilan yang menarik <i>Attractive personal appearance</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Tidak tahu <i>Do not know</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Lain-lain, nyatakan _____ <i>Other, specify</i>		

D5. Idealnya, apakah jenis pekerjaan yang anda mahukan? **(PENEMUBUAL: BACAKAN SENARAI JAWAPAN DAN MEMINTA RESPONDEN UNTUK PILIH SATU)**
Ideally, which of the following type of work would you prefer? (INTERVIEWER: READ OUT LIST AND ASK RESPONDENT TO SELECT ONE)

1. Memulakan perniagaan sendiri
Start your own business
2. Bekerja dengan kerajaan/sektor awam
Work for the government/public sector
3. Bekerja dengan syarikat besar antarabangsa
Work for a large international company
4. Bekerja dengan syarikat besar swasta
Work for a large private company
5. Bekerja dengan syarikat kecil
Work for a small company
6. Bekerja dengan organisasi tanpa keuntungan
Work for a non-profit organisation
7. Bekerja dengan perniagaan keluarga
Work for family business
8. Bekerja dalam talian/perniagaan berasaskan internet
Work online/internet-based job
9. Beberapa pekerjaan 'part-time'
Work a number of part-time jobs
10. Tidak pasti
Not sure
11. Tidak kisah, apa sahaja kerja yang ditawarkan
Do not care, any job offered
12. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

D6. Idealnya, sektor apakah yang anda ingin ceburi? **(PILIH SATU)**
Ideally, which sector would you like to work in? (SELECT ONE)

- 1. Pertanian dan perhutanan
Agriculture and forestry
- 2. Perikanan
Fishing
- 3. Perlombongan termasuk sektor petroleum dan gas
Mining including petroleum and gas sector
- 4. Pembuatan dan perkilangan
Manufacturing
- 5. Utiliti/kemudahan asas (elektrik, gas, dan air)
Utilities (electricity, gas, and water supply)
- 6. Pembinaan
Construction
- 7. Perniagaan borong dan runcit
Wholesale and retail trade
- 8. Pengangkutan dan logistik
Transportation and storage
- 9. Penginapan dan perkhidmatan minuman dan makanan
Accommodation and food and beverage service activities
- 10. Maklumat dan komunikasi
Information and communications
- 11. Berkaitan IT
IT related
- 12. Perniagaan dalam talian
Online business
- 13. Berkaitan kewangan dan insurans
Finance and insurance related
- 14. Hartanah
Real estate
- 15. Perkhidmatan awam/pentadbiran awam/anggota badan beruniform
Civil service/public administration/uniform services
- 16. Pendidikan
Education
- 17. Kesihatan dan kerja sosial
Health and social work
- 18. Seni, hiburan, dan rekreasi
Arts, entertainment, and recreation
- 19. Lain-lain, nyatakan _____
Other, specify

D7. Idealnya, apakah DUA ciri paling penting bagi sesuatu pekerjaan?

(PILIH SATU BAGI PALING PENTING DAN SATU LAGI BAGI KEDUA PALING PENTING)

Ideally, what would be the TWO most important characteristics of a job?

(SELECT ONE FOR MOST IMPORTANT AND ANOTHER ONE FOR SECOND MOST IMPORTANT)

	Paling penting <i>Most important</i>	Ke-2 paling penting <i>2nd most important</i>
1. Menarik untuk dilakukan <i>Interesting job to do</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Pekerjaan yang dipandang tinggi oleh orang/status pekerjaan <i>Job that people regard highly/status of the job</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Pendapatan yang lumayan <i>High income</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Peluang kenaikan pangkat/laluan kerjaya yang jelas <i>Good promotion prospects/clear career path</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Pekerjaan yang tetap/terjamin <i>Steady job/job security</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Pekerjaan yang menggunakan kemahiran dan kebolehan <i>Job that uses skills and abilities</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Diberikan ruang untuk bekerja sendirian <i>Being able to work independently</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Mempunyai banyak waktu untuk bercuti <i>Having lots of vacation time</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Pekerjaan mampu dibuat dalam ruang masa yang selesa <i>Having an easy pace of work</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Boleh bekerja dari rumah <i>Able to work from home</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Mempunyai keseimbangan kehidupan dan kerjaya <i>Having work-life balance</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Peluang untuk mengembara <i>Opportunities for travel</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Lain-lain, nyatakan _____ <i>Other, specify</i>		

D8. Dengan pekerjaan yang semakin banyak dikaitkan dengan internet (perniagaan dalam talian, e-dagang, perkhidmatan pelanggan), adakah anda fikir bahawa anda mempunyai peluang pekerjaan yang lebih atau kurang?

With jobs increasingly linked to the internet (online businesses, e-commerce, customer service), do you think you have more or less job opportunities?

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Lebih banyak peluang pekerjaan
<i>More job opportunities</i> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Kurang peluang pekerjaan
<i>Less job opportunities</i> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Tidak tahu
<i>Do not know</i> | <input type="checkbox"/> |

D9. Adakah anda berfikir bahawa adalah lebih baik untuk **(PENEMUBUAL: BACAKAN SENARAI JAWAPAN DAN MEMINTA RESPONDEN UNTUK PILIH SATU)**
Do you think it is better to (INTERVIEWER: READ OUT LIST AND ASK RESPONDENT TO SELECT ONE)

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Bekerja dengan majikan
<i>Work for an employer</i> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Bekerja untuk perniagaan keluarga
<i>Work for family business</i> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Memulakan perniagaan sendiri
<i>Start own business</i> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Melakukan beberapa pekerjaan 'part-time'
<i>Do a number of part-time jobs</i> | <input type="checkbox"/> |

D10. Adakah anda bersetuju bahawa pekerja migran/pegawai dagang memberi manfaat kepada ekonomi Malaysia?
(PILIH SATU BAGI PEKERJA MIGRAN DAN SATU LAGI BAGI PEGAWAI DAGANG)
Do you agree that migrant/expatriate workers benefit the Malaysian economy?
(SELECT ONE FOR MIGRANT AND ANOTHER ONE FOR EXPATRIATE WORKERS)

	Migran <i>Migrant</i>	Pegawai dagang <i>Expatriate</i>
1. Setuju, mereka mempunyai ciri-ciri tenaga buruh yang diperlukan dalam industri <i>Agree, they provide labour needed for industries</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Setuju, mereka meningkatkan permintaan bagi barangan dan perkhidmatan <i>Agree, they increase demand for goods and services</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Setuju, sebab-sebab lain _____ <i>Agree, other reasons</i>		
4. Tidak setuju, mereka menurunkan kadar gaji pekerja Malaysia <i>Disagree, they push down wages for Malaysian workers</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Tidak setuju, mereka bersaing dengan rakyat Malaysia untuk pekerjaan <i>Disagree, they compete for jobs with Malaysians</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Tidak setuju, mereka menyebabkan banyak masalah sosial <i>Disagree, they cause social problems</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Tidak setuju, sebab-sebab lain _____ <i>Disagree, other reasons</i>		
8. Tidak pasti <i>Not sure</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Tidak tahu <i>Do not know</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D11. Adakah anda bersetuju bahawa pekerja migran/pegawai dagang merupakan ancaman kepada peluang pekerjaan anda? **(PILIH SATU BAGI PEKERJA MIGRAN DAN SATU LAGI BAGI PEGAWAI DAGANG)**
Do you consider that migrant/expatriate workers are a threat to your job opportunities?
(SELECT ONE FOR MIGRANT AND ANOTHER ONE FOR EXPATRIATE WORKERS)

	Migran <i>Migrant</i>	Pegawai dagang <i>Expatriate</i>
1. Ya, bersaing untuk jenis pekerjaan yang sama <i>Yes, compete for same types of job</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Tidak, tidak mahu pekerjaan yang dilakukan oleh mereka <i>No, do not want the jobs they are doing</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Tidak pasti <i>Not sure</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Tidak tahu <i>Do not know</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D12. Pada pendapat anda, apakah sebab UTAMA majikan memilih pekerja migran/pegawai dagang berbanding belia Malaysia? **(PILIH SATU BAGI PEKERJA MIGRAN DAN SATU LAGI BAGI PEGAWAI DAGANG)**
What do you think is the MAIN reason why employers may choose to hire migrant/expatriate workers rather than young Malaysians? **(SELECT ONE FOR MIGRANT AND ANOTHER ONE FOR EXPATRIATE WORKERS)**

	Migran <i>Migrant</i>	Pegawai dagang <i>Expatriate</i>
1. Mereka menerima gaji yang lebih rendah <i>They accept lower wages</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Mereka lebih bekerja keras <i>They work harder</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Mereka lebih berkemahiran <i>They are more skilled</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Mereka lebih senang dikawal <i>They are more easily controlled</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Mereka bersedia melakukan pekerjaan yang pekerja Malaysia tidak mahu <i>They are prepared to do jobs that Malaysians do not want</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Tidak pasti <i>Not sure</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Tidak tahu <i>Do not know</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D13. Siapa/apakah inspirasi anda?
Who/what is your inspiration?

KHAZANAH
RESEARCH
INSTITUTE

Level 25, Mercu UEM
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur
MALAYSIA

Tel : +603 2265 0000
Fax : +603 2265 0088

www.KRInstitute.org